MANUEL D'UTILISATION

CRAFTSMAN®

RAINUREUSE
DOUBLE ISOLATION

N° de stock
926400

N° de modèle
315.264000



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Assistance téléphonique : 1-877-369-8665

Sears, Canada Inc., Toronto M5B 2B8
Visitez le site Internet de Craftsman : www.sears.ca



983000-536
11-16-06 (Rev:01)

Conserver ce manuel pour future référence

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE

GARANTIE TOTALE DE DEUX ANS SUR OUTILS CRAFTSMAN

En cas de défaillance de cette outil **CRAFTSMAN** au cours d'une période de deux ans, à compter de la date d'achat, le retourner au magasin Sears Canada Inc. (« Sears ») pour une réparation ou un remplacement gratuit, à la discrétion de « Sears ».

Ceci n'inclut pas les coûts de réparations, de main d'oeuvre et de pièces détachées nécessaires du fait d'un usage incorrect ou abusif, ni de l'usure normale.

Les batteries sont garanties contre tous vices de matériaux et de fabrication pour une période d'un an.

Si cet outil est utilisé à des fins commerciales ou de location, la validité de la garantie sera limitée à 90 jours, à compter de la date d'achat.

Cette garantie s'ajoute à toutes les garanties légales éventuelles.

Sears Canada Inc., Toronto M5B 2B8

INTRODUCTION

Cet outil offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT : Lire attentivement toutes les instructions. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les badauds, enfants et visiteurs à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les outils à double isolation sont équipés d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, l'inverser. Si elle ne peut toujours pas être insérée, faire installer une prise polarisée par un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche, de quelque façon que ce soit.** La double isolation ⧈ élimine le besoin de cordon d'alimentation à trois fils et d'un circuit secteur mis à la terre.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé.** Un cordon endommagé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet, marqué « W-A » ou « W ».** Ces cordons réduisent les risques de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche de marche peut causer un accident.
- **Retirer les outils et clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Un outil ou une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** Suivant les conditions, le port d'un masque antipoussière, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive est recommandé.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Utiliser des serre-joint ou un autre système approprié pour maintenir fermement la pièce sur une surface stable.** Une pièce tenue à la main ou contre son corps est instable et peut causer une perte de contrôle.
- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser un outil approprié pour le travail.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil davant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** Ces mesures de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils non utilisés hors de portée des enfants et des personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretenir soigneusement les outils. Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée, grippée ou brisée et s'assurer qu'aucun autre problème risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d'outil.** Des accessoires appropriés pour un outil peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre.
- **Garder l'outil et sa poignée secs, propres et exempts d'huile ou de graisse.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants forts pour nettoyer l'outil. Le respect de cette consigne réduira les risques de perte de contrôle et d'endommagement du boîtier en plastique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

DÉPANNAGE

- **Le dépannage des outils doit être confié exclusivement à un personnel qualifié.** Les réparations ou entretiens effectués par des personnes non qualifiées présentent des risques de blessures.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.** Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel. L'usage de pièces non autorisées ou le non respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Lorsque l'outil est utilisé pour un travail risquant de le mettre en contact avec des fils électriques cachés ou avec son propre cordon d'alimentation, le tenir par les surfaces de prise isolées.** Tout contact avec un fil sous tension électrifierait les parties métalliques de l'outil, et causerait un choc électrique.
- **Apprendre à connaître l'outil. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Toujours porter des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires sont dotées de verres résistants aux impacts seulement ; ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Protection auditive. Porter une protection auditive durant les périodes d'utilisation prolongée.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Inspecter régulièrement le cordon d'alimentation de l'outil et le cordon prolongateur. S'ils sont endommagés, les confier au centre de réparations agréé le plus proche. Toujours être conscient de l'emplacement du cordon.** Le respect de cette consigne réduira les risques de choc électrique et d'incendie.
- **Vérifier l'état des pièces. Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.** Le respect de cette consigne réduira les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures graves.
- **S'assurer que le cordon prolongateur est en bon état. Si un cordon prolongateur est utilisé, s'assurer que sa capacité est suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Un calibre de fil (A.W.G) d'au minimum 14 est recommandé pour un cordon prolongateur de 15 m (50 pi) maximum. L'usage d'un cordon de plus de 30 m (100 pi) est déconseillé. En cas de doute, utiliser un cordon du calibre immédiatement supérieur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande.** Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe.
- **Inspecter la pièce et retirer les clous éventuels avant d'utiliser cet outil.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.



AVERTISSEMENT : La poussière dégagée lors du ponçage, sciage, meulage, perçage de certains matériaux et lors d'autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- plomb contenu dans la peinture au plomb,
- silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- arsenic et chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION/EXPLICATION
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
min	Minutes	Temps
∿	Courant alternatif	Type de courant
⎓	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_o	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
⧈	Construction de classe II	Construction à double isolation
…/min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de cet outil.
	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces bûlantes.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
⚠	**DANGER :**	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
⚠	**AVERTISSEMENT :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
⚠	**ATTENTION :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourraît entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.



AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel d'utilisation et le consulter fréquemment, afin d'assurer le maintien de la sécurité et de pouvoir instruire les autres utilisateurs éventuels.



AVERTISSEMENT :



L'utilisation de tout outil motorisé peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Lors de l'utilisation d'outils motorisés, veiller à porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales ou, si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

DOUBLE ISOLATION

La double isolation est un dispositif de sécurité utilisé sur les outils à moteur électriques, éliminant le besoin de cordon d'alimentation habituel à trois fils avec terre. Toutes les pièces métalliques exposées sont isolées des composants internes du moteur par l'isolation protectrice. Les outils à double isolation ne nécessitent pas de mise à la terre.



AVERTISSEMENT : Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur contre les électrocutions causées par une rupture de l'isolation interne de l'outil. Prendre toutes les précautions de sécurité normales pour éviter les chocs électriques.

REMARQUE : La réparation d'un outil à double isolation exigeant des précautions extrêmes ainsi que la connaissance du système, elle ne doit être confiée qu'à un réparateur qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au centre de réparation le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Cet outil est équipé d'un moteur électrique de précision. Elle doit être branchée uniquement sur une **alimentation 120 V, 60 Hz, c.a. (courant résidentiel standard).** Ne pas utiliser cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

CORDONS PROLONGATEURS

Lors de l'utilisation d'un outil électrique à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

Pour le travail à l'extérieur, utiliser un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. Ce type de cordon porte l'inscription « WA » sur sa gaine.

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique de l'outil)

	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
Longueur du cordon	**Calibre de fil (A.W.G.)**					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

***Utilisé sur circuit de calibre 12 - 20 A*

REMARQUE : AWG = American Wire Gage



AVERTISSEMENT : Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, outils et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utiliser un outil dont le cordon d'alimentation est endommagé, car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Réglages d'angle du guide .... 0-135°
Profondeur de coupe ....0 à 14 mm (0 à 9/16 po)
Longueur du cordon... 3 m (10 pi)
Lame...10,16 cm (4 po)
Vitesse à vide ....10 000 tr/min
Alimentation ....120 V, 60 Hz, c.a. seulement, 6,0 A
Poids net .... 3,8 kg (8,4 lb)

DOUBLE POIGNÉE
GÂCHETTE DE COMMUTATEUR
ÉCHELLE DE RÉGLAGE DE HAUTEUR
BOUTON DE RÉGLAGE DE HAUTEUR
INDICATEUR D'AXE / LIGNE DE COUPE
SAC À SCIURE
BOUTON DE RÉGLAGE DE PROFONDEUR
BOUTON DE VERROUILLAGE
SURFACE ANTIDÉRAPANTE
RAPPORTEUR D'ANGLE
GUIDE RÉGLABLE



LAMELLO N° 10

Fig. 1

CARACTÉRISTIQUES

VEILLER À BIEN CONNAÎTRE LA RAINUREUSE

Voir la figure 1.

Avant d'essayer d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions, tous ses dispositifs de sécurité et toutes les règles de sécurité d'utilisation.

GÂCHETTE

Le commutateur à gâchette MARCHE/ARRÊT de la rainureuse est commodément placé au-dessous de la poignée à double prise.

LAME À DENTS AU CARBURE

La rainureuse est dotée d'une lame à 8 dents au carbure pour la coupe de rainures à lamellos.

SURFACE ANTIDÉRAPANTE

Le guide de la rainureuse est doté d'une surface antidérapante pour éviter les dérapages faussant l'alignement pendant l'utilisation. Cette surface empêche également de rayer la pièce pendant la coupe.

BOUTON DE RÉGLAGE DE PROFONDEUR

Un bouton de réglage de profondeur à ressort permet de faire des réglages corrects pour trois dimensions standard de lamellos.

ÉCHELLE DE RÉGLAGE DE HAUTEUR

Une échelle graduée des deux côtés du guide indique la hauteur du guide depuis le centre de la lame.

BOUTON DE RÉGLAGE DE HAUTEUR

Ce bouton permet de relever ou abaisser le guide par rapport au centre de la lame.

BOUTON DE VERROUILLAGE

Le bouton de verrouillage permet de desserrer le guide réglable pour débloquer le bouton de réglage de hauteur.

RAPPORTEUR D'ANGLE

Le guide de la rainureuse peut être réglé à des angles de 0° à 135°.

DOUBLE POIGNÉE

La double poignée offre le choix de deux positions, pour un confort maximum d'utilisation.

SYSTÈME D'ASPIRATION DE SCIURE

Pendant les opérations de coupe, la sciure est aspirée au travers d'un tunnel de la base et recueillie dans le sac. Le sac à sciure peut être retiré et remplacé par un tuyau d'aspiration de 1-1/4 po.

INDICATEUR DE LIGNE DE COUPE

L'indicateur de centrage et de coupe permet d'effectuer des coupes plus précises.

GUIDE RÉGLABLE

Le guide réglable de la rainureuse peut être réglé à des angles de 0° à 135°, avec des butées fixes séparées de 45°. La hauteur du guide peut être réglée entre 0 et 2 po, l'échelle graduée indiquant les valeurs de 0 à 1-1/2 po.

Le guide réglable et doit toujours être utilisé pour guider et équilibrer la rainureuse, ce qui facilite le travail et empêche la perte de contrôle.

LAMELLOS

Les lamellos gonflent rapidement au contact des colles à l'eau de menuisier. Les lamellos sont offerts en trois tailles standard :

#0	(5/8 x 1-13/16 po)
#10	(13/16 x 2-1/16 po)
#20	(15/16 x 2-5/16 po)

20 lamellos n° 10 sont fournis avec la rainureuse.

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.
- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-877-369-8665.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Rainureuse

Lamellos n° 10 (20)

Sac à sciure

Coffret de transport

Manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT : Si des pièces manquent, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été installées. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour cet outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses pouvant entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Ne pas débrancher l'outil peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

INSTALLATION/RETRAIT DU SAC À SCIURE

Voir la figure 2.

Le sac de l'arrière de la rinureuse recueille la sciure produite par la coupe. Pendant les opérations de coupe, la sciure est aspirée au travers de la base et recueillie dans le sac. Pour un fonctionnement plus efficace, vider le sac à sciure lorsqu'il est à moitié plein.

Pour installer le sac à sciure, glisser son adaptateur sur l'orifice d'échappement de la rainureuse. Pour retirer le sac, saisir l'adaptateur et tirer pour le séparer de la rainureuse.

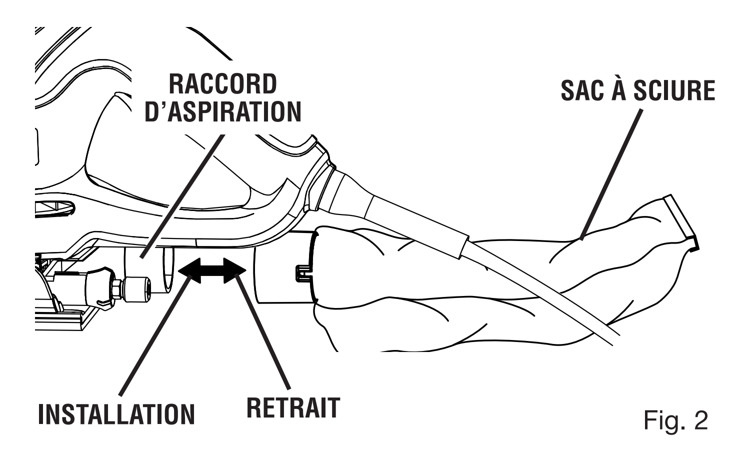


Fig. 2

RACCORDEMENT DE LA RAINUREUSE À UN ASPIRATEUR

Voir la figure 3.

The dust collection system of your biscuit joiner has a 1-1/4 in. port for inserting a vacuum hose.

- Débrancher la rainureuse.
- Retirer le sac à sciure.
- Brancher le tuyau de l'aspirateur sur l'adaptateur.
- Brancher la rainureuse et l'aspirateur sur une prise secteur.



AVERTISSEMENT : Lorsque l'outil n'est pas raccordé à un aspirateur, il doit toujours être muni du sac à sciure. Si cette précaution n'est pas prise, de la sciure ou d'autres objets peuvent être projetées dans le visage ou les yeux et causer des lésions graves.

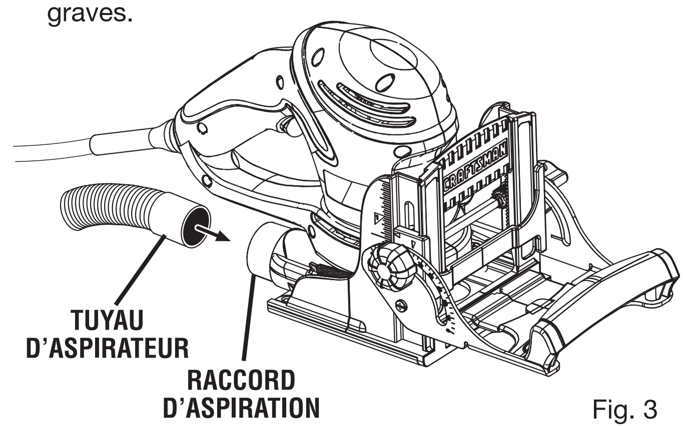


Fig. 3

 **AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT :** Toujours porter des lunettes de sécurité avec ou sans coques latérales lors de l'utilisation d'outils électriques. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Coupe précise de rainures ovales de jointement dans du bois dur, du bois tendre, du contre-plaqué, de l'aggloméré, etc. pour des applications d'assemblage à rainure et lamellos.

JOINTOYAGE À LAMELLOS

L'assemblage à rlamellos est une des méthodes d'assemblage les plus robustes utilisées en menuiserie. Lorsque de la colle est correctement appliquée sur lamello et sle chant des pièces à assembler, une grande surface bénéficie des propriétés adhésives de la colle. Cela constitue un assemblage très robuste.

L'assemblage traditionnel à rainure et fausse languette nécessite de couper des fentes avec une toupie ou avec une scie à table. De petites bandes fines de bois doivent alors être coupées pour être insérées dans les rainures et servir de fausses languettes.

Des méthodes plus modernes d'assemblage à fausse languette utilisent une rainuteuse ou une machine à jointer le bois pour couper des fentes ovales de jointement précises dans les planches à assembler. La rainureuse constitue un moyen simple, rapide et précis pour pratiquer des rainures dans lebois dur ou tendre, le contre-plaqué et différents types d'aggloméré.

Les grandes lamelles en forme de ballon de rugby, appelées lamellos, sont alors placées dans les fentes avec de la colle et facilitent l'alignements des pièces à assembler. Si de la colle à l'eau est utilisée, les lamellos gonflent dans le joint, assurant une adhésion extrêmement robuste et ferme. La colle blanche, la colle jaune, la colle de menuisier, la colle de peaux et la colle aliphatique sont des exemples de colle à l'eau. Cette technique de collage a été traditionnellement limitée à l'assemblage chant sur chant. Toutefois, avec la rainureuse, des lamellos peuvent être facilement utilisés pour les joints à plat, à onglet et en T. Les assemblages à lamellos peuventt être aussi robuste que les assemblages à tenon et mortaise, à rainure et languette, à rainure et fausse languette standard et chevillés. Dans la plupart des cas, le matériau dans lequel le lamello est inséré se cassera en premier. Dans une jointure à lamello, une plus grande surface est exposée à la colle du joint, le rendant plus robuste.

La rainureuse permet de réaliser divers assemblages à rainure et lamellos. Le nombre et la taille des lamellos nécessaires pour chaque assemblage dépend de l'épaisseur du bois et de la longueur de la lointure. En général, les petits lamellos n° 0 conviennent aux coupes d'onglet dans des matériaux de 3/4 po. Les lamellos plus grands conviennent aux assemblages chant sur chant.

Lors de l'assemblage de matériaux de 1-1/2 po d'épaisseur, superposer deux lamellos. Par exemple, l'assemblage de 2 poutres de bois raboté de 2 x 4. Pour l'assemblage de matériaux encore plus épais, utiliser des lamellos supplémentaires superposés.

Pour l'assemblage chant sur chant de deussus tables, établis, planches à découper, etc., plus le nombre de lamellos est grand, plus l'assemblage est robuste.

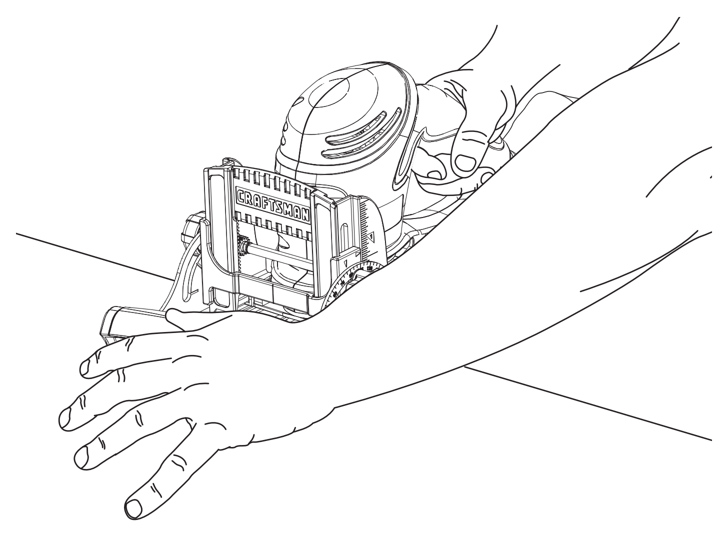
MISE EN MARCHE/ARRÊT DE LA RAINUREUSE

Voir la figure 4.

Pour mettre la rainureuse en marche, appuyer sur la gâchette. Pour l'arrêter, relâcher la gâchette.

Pendant le fonctionnement, maintenir la rainureuse à deux mains. Placer une main droite sur la poignée arrière et l'autre sur le guide pour maintenir l'outil constamment en contact avec la pièce à usiner.

Cet outil est muni d'une poignée arrière double permettant à l'opérateur de choisir celle des deux positions possibles qui lui semble la plus confortable.



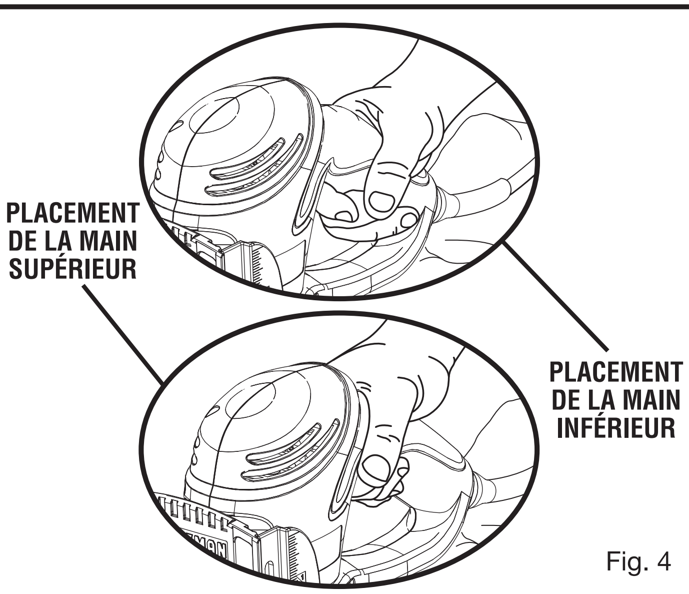


Fig. 4

PROFONDEUR DE COUPE

La rainureusepeut permet trois profondeurs de coupe standard correspondant aux trois dimensions standard de lamellos — n° 0, n° 10 et n° 20. Les réglages sont effectués en engageant les fentes du bouton de réglage de profondeur sur les languettes de la base arrière. Par exemple, pour un lamello n° 0, tourner le bouton de réglage de profondeur jusqu'à la fente marquée 0, pour un lamello o n° 10, tourner le bouton de réglage de profondeur jusqu'à la fente marquée 10 et pour un lamello n° 20, tourner le bouton de réglage de profondeur jusqu'à la fente marquée 20.

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

Voir la figure 5.

- Débrancher la rainureuse.
- Sélectionner le réglage de profondeur en fonction de la taille de lamello à utiliser. Pour ce faire, tirer sur le bouton de réglage moleté et tourner l'écrou de blocage dans le sens de la flèche.

  REMARQUE : Le bouton et l'écrou sont chargés par ressort. Lorsqu'ils sont tirés dans le sens de la flèche, la pression est appliquée sur le ressort et non plus sur le bouton de réglage de profondeur.
- Tourner le bouton de réglage de profondeur de manière à ce que le réglage de rainure désiré s'aligne sur les languettes de l'arrière de la base.

RÉGLAGES FINS

Voir la figure 6.

Effectuer une coupe d'essai sur une chute de bois. Insérer un lamello de taille correcte dans la rainure. La rainure doit être assez profonde pour permettre l'insertion d'un peu plus de lamoitié du lamello. Cet espace supplémentaire permet d'obtenir un alignement correct des pièces lors de l'assemblage.

Si la rainure est trop ou pas assez profonde, des réglages fins de la profondeur peuvent être effectués en desserrant le bouton de réglage moleté et en tournant l'écrou.

- Débrancher la rainureuse.
- Desserrer le bouton de réglage moleté. Ce bouton sert uniquement de contre-écrou. Le desserrer en le tournant dans le sens contraire de l'écrou de blocage.
- Tourner l'écrou vers la droite pour réduire la profondeur de coupe et vers la gauche pour l'augmenter.
- Après avoir obtenu la profondeur de coupe désirée, tenir l'écrou pour l'empêcher de se dérégler. Ensuite, serrer le bouton de réglage moleté contre l'écrou.
- Vérifier le réglage de profondeur en effectuant une coupe d'essai sur une chute de bois. Vérifier régulièrement la précision du réglage de profondeur. Tourner l'écrou vers la droite pour réduire la profondeur de la rainure. Tourner l'écrou vers la gauche pour augmenter la profondeur de la rainure.

LANGUETTES
ÉCROU DE BLOCAGE
BOUTON DE RÉGLAGE MOLETÉ
20
10
0
BOUTON DE RÉGLAGE DE PROFONDEUR

Fig. 5

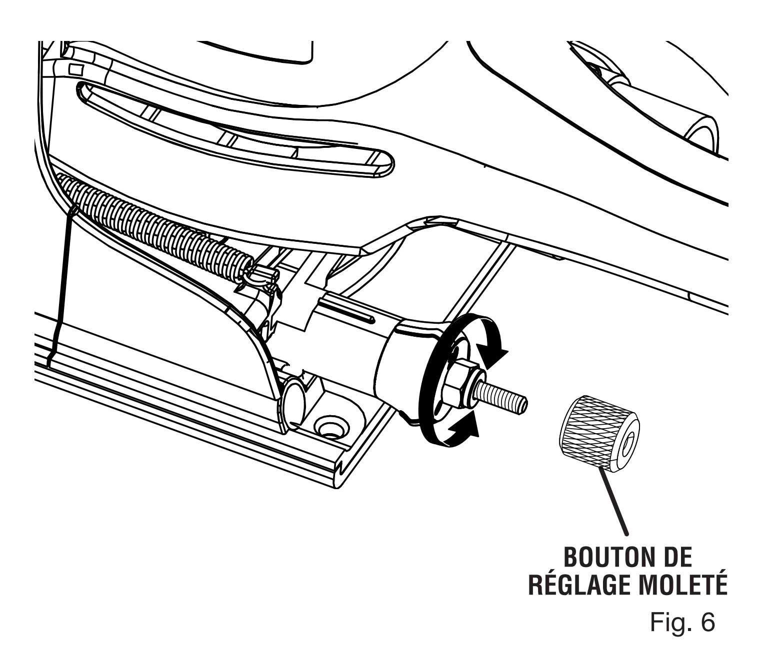


Fig. 6

RÉGLAGE DE HAUTEUR DE GUIDE

Le guide réglable de la rainureuse peut être relevé ou abaissé pour régler la position de la lame par rapport au-dessus de la pièce. Une échelle graduée des deux côtés du guide indique la hauteur du guide depuis le centre de la lame. Le guide peut être positionné jusqu'à 5 cm (2 po) du centre de la lame. Toutefois, l'échelle graduée et l'indicateur ne peuvent être réglés qu'à 5 cm (2 po) du centre de la lame. Les graduations sont espacées de 1,6 mm (1/16 po).

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU GUIDE

Voir la figure 7.

- Débrancher la rainureuse.
- Desserrer le bouton de réglage de hauteur d'environ un tour.
- Déplacer le guide vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce le repère soit aligné sur la graduation désirée.
- Serrer fermement le bouton de verrouillage.

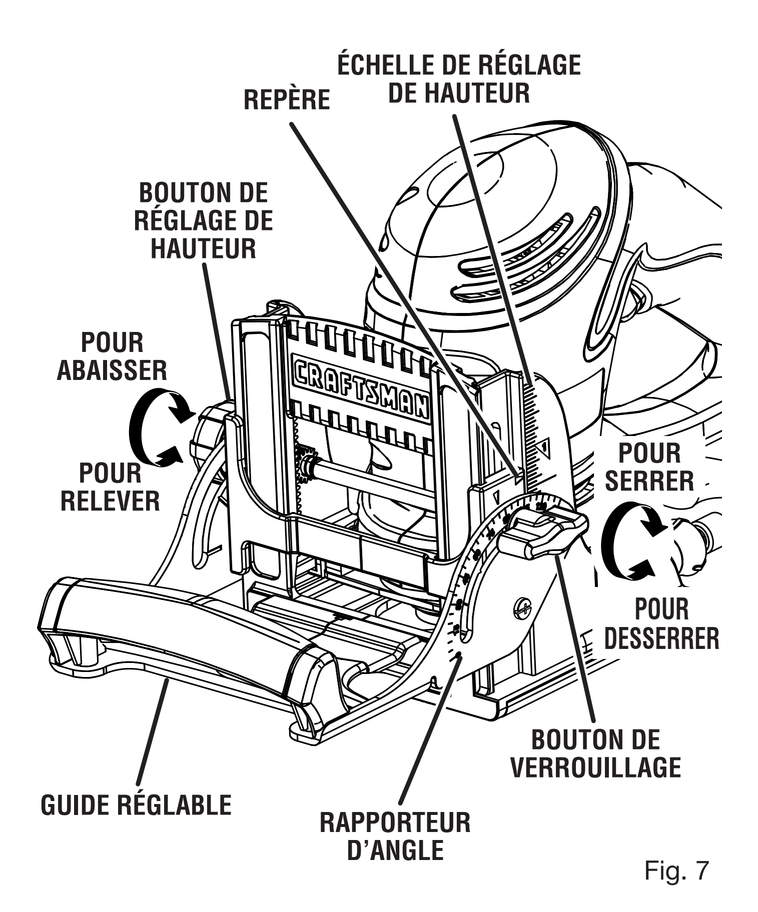


Fig. 7

ANGLE DU GUIDE

Le guide de la rainureuse peut être réglé à des angles de 0 à 135°, avec des butées fixes espacées de 45°. Un rapporteur des deux côtés de la poignée avant permet d'identifier les angles de butée positive. Un déclic se produit lors du passage du guide d'un réglage d'angle à un autre, correspondant à un changement d'angle de butée de 45°.

RÉGLAGE DE L'ANGLE DU GUIDE

Voir la figure 8.

- Débrancher la rainureuse.
- Desserrer le bouton de réglage de hauteur d'environ un tour.
- Tourner le guide sur l'angle désiré.
- Serrer fermement le bouton de verrouillage.

TOURNER LE GUIDE SUR L'ANGLE DÉSIRÉ

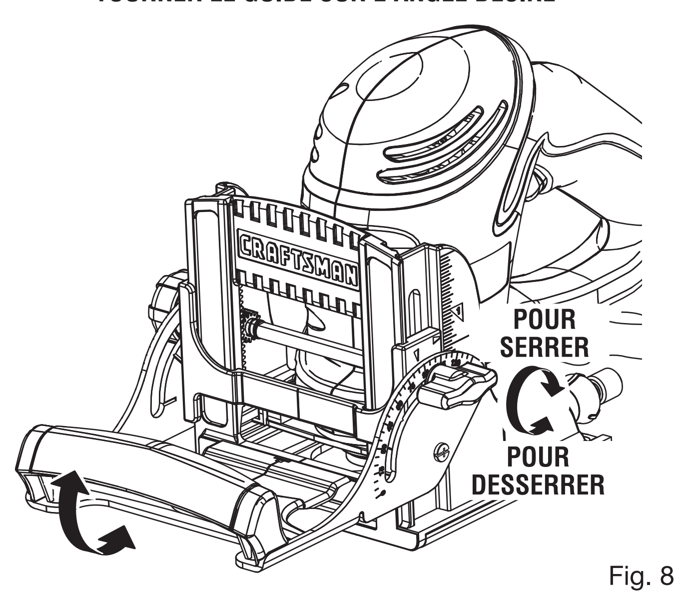


Fig. 8

ASSEMBLAGES CHANT SUR CHANT

Voir les figures 9 et 10.

L'assemblage chant sur chant est l'un des plus simples et les plus élémentaires à réaliser.

- Débrancher la rainureuse.
- Préparer les pièces à assembler en les posant côte à côte sur un établi, dans l'ordre d'assemblage.
- À l'aide d'une équerre, déterminer l'emplacement de chaque joint à lamello et marquer le centre de chaque assemblage en traçant une ligne en travers de chaque pièce.

  REMARQUE : Tracer une ligne à 5 cm (2 po) du bord des pièces. L'assemblage est plus robuste en utilisant plusieurs lamellos rapprochés.
- Desserrer le bouton de rverrouillage d'environ un tour et régler le guide sur 90°.
- Régler le guide à la hauteur désirée (indiquée sur l'échelle graduée) au moyen du bouton de réglage de hauteur droit.

  REMARQUE : L'échelle graduée indique la hauteur du guide à partir du centre de la lame.
- Serrer fermement le bouton de verrouillage.
- Sélectionner le réglage de profondeur de coupe en fonction de la taille de lamello à utiliser. Si possible, effectuer un essai de coupe sur une chute du même bois que la pièce à assembler.
- Assujettir la pièce solidement, afin qu'elle ne risque pas de bouger pendant la coupe.
- Brancher la rainureuse sur une prise secteur et se préparer à faire la première coupe. Saisir et tenir la rainureuse fermement à deux mains.
- Placer le guide contre la planche et aligner les repères du guide sur les marques de l'axe de la planche.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre la rainureuse en marche, puis pousser la rainureuse vers l'avant pour faire pénétrer la lame dans le bois.
- Lorsque la base atteint la butée du bouton de réglage de profondeur de coupe, reculer l'outil, ce qui relâche la pression sur le ressort. La lame se rétracte de la rainure de lamello.
- Répéter cette procédure pour toutes les rainures désirées.
- Une fois toutes les rainures pratiquées, placer un lamello dans chacune et assembler les pièces à sec. Vérifier le bon alignement et ajustement de chaque joint.
- Finalement, séparer les pièces et appliquer un cordon de colle dans chaque fente. Étaler de la colle sur toute la surface du joint. Réinsérer les lamellos et assembler les pièces.
- Serrer les pièces assemblées jusqu'à ce que la colle prenne.

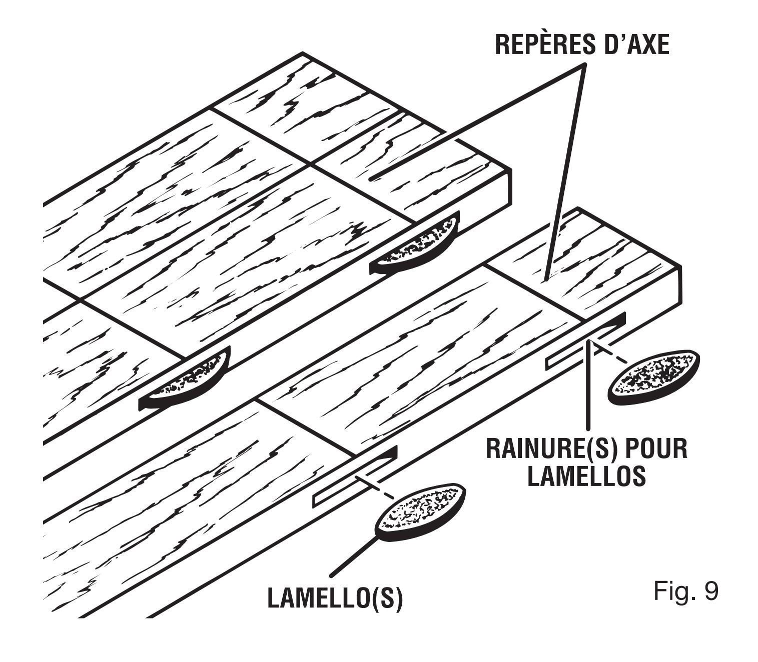


Fig. 9

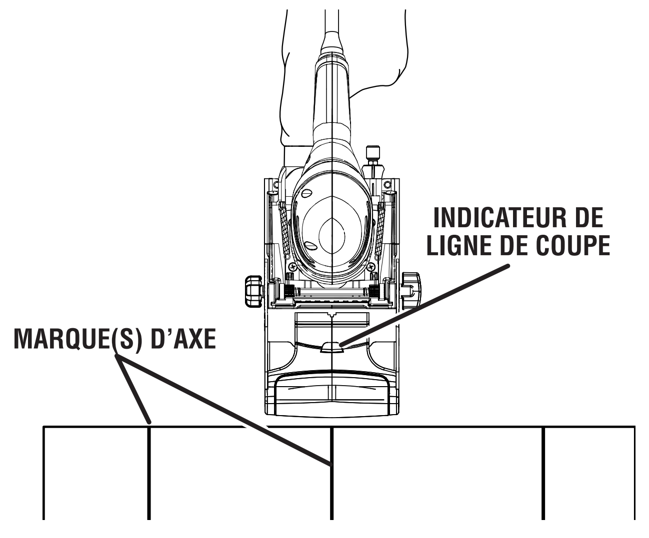


Fig. 10

ASSEMBLAGES À PLAT JOINT

Ce type d'assemblage est effectué en aboutant le grain longitudinal d'une pièce et le grain transversal d'une autre. L'adhésion sur ce type de surface est médiocre. Toutefois, l'usage de lamellos permet de créer un assemblage très robuste présentant l'aspect d'un jointure à tenon et mortaise.

ASSEMBLAGES À PLAT JOINT

Voir les figures 11 et 12.

- Débrancher la rainureuse.
- Placer les deux pièces de bois à assembler sur un établi horizontal. Les aligner l'une contre l'autre dans leur position d'assemblage.
- À l'aide d'une équerre, déterminer l'emplacement de chaque joint à lamellos et marquer le centre de chaque assemblage en traçant une ligne transversale sur les deux pièces.
- Desserrer le bouton de verrouillage et régler le guide sur 90°.
- Régler le guide à la hauteur désirée (indiquée sur l'échelle graduée) au moyen du bouton de réglage de hauteur.

  REMARQUE : L'échelle graduée indique la hauteur du guide à partir du centre de la lame.
- Serrer fermement le bouton de verrouillage.
- Sélectionner le réglage de profondeur de coupe correct en fonction de la taille de lamello à utiliser. Si possible, effectuer un essai de coupe sur une chute du même bois que la pièce à assembler.
- Assujettir la pièce solidement, afin qu'elle ne risque pas de bouger pendant la coupe.
- Brancher la rainureuse sur une prise secteur et se préparer à faire la première coupe. Saisir et tenir la rainureuse fermement à deux mains.
- Placer le guide contre la planche et aligner les repères du guide sur les marques de l'axe de la planche.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre la rainureuse en marche, puis pousser la rainureuse vers l'avant pour faire pénétrer la lame dans le bois.
- Lorsque la base atteint la butée du bouton de réglage de profondeur de coupe, reculer l'outil, ce qui relâche la pression sur le ressort. La lame se rétracte de la rainure de lamello.
- Répéter cette procédure pour pratiquer une rainure dans la planche à assembler.
- Une fois toutes les rainures pratiquées, placer un lamello dans chacune et assembler les pièces à sec. Vérifier le bon alignement et ajustement de chaque joint.
- Finalement, séparer les pièces et appliquer un cordon de colle dans chaque fente. Étaler de la colle sur toute la surface du joint. Réinsérer les lamellos et assembler les pièces comme illustré à la figure 11.
- Serrer les pièces assemblées jusqu'à ce que la colle prenne.

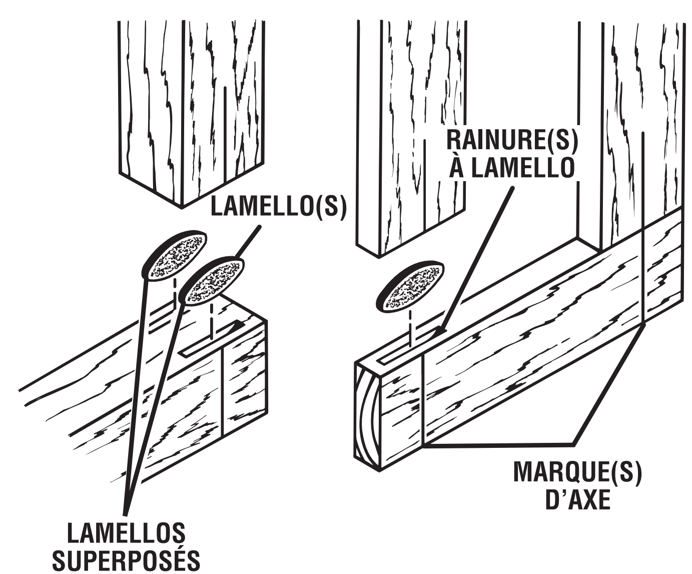


Fig. 11

ASSEMBLAGES À PLAT JOINT DÉCALÉ

Voir la figure 12.

Les traverses d'une table ou d'un établi sont souvent décalées par rapport au devant des pieds de la table. Lorsque des décalages sont exigés, il est nécessaire de couper les fentes dans les traverses en premier, puis de réajuster le guide pour couper les fentes dans les pieds.

Cette exception mise à part, la procédure pour couper des assemblages à plat joint décalés est identique à celle des assemblages à plat joint standard.

Par exemple, pour obtenir un décalage de 6 mm (1/4 po), les axes de coupe de l'assemblage à plat joint comme expliqué dans les procédures de coupe d'assemblage à plat joint et pratiquer les rainures dans les extrémités des traverses. Ensuite, relever le guide de 6 mm (1/4 po) pour obtenir le décalage désiré et pratiquer les rainures dans les pieds.

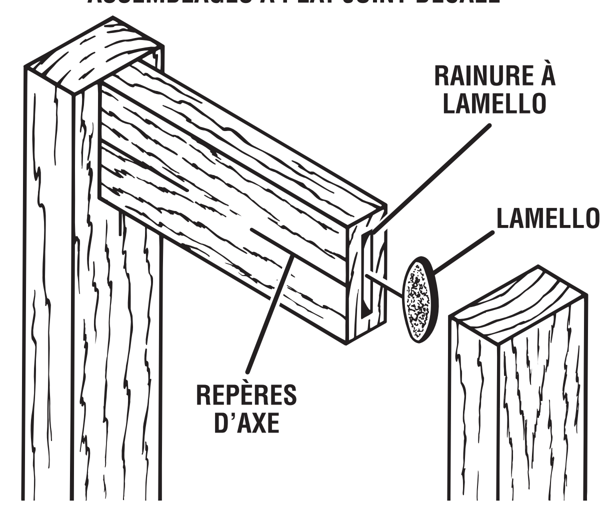


Fig. 12

ASSEMBLAGES EN T

Voir la figure 13.

Un joint en T est utilisé lorsque l'extrémité d'une planche est assemblée sur le chant d'une autre. Typiquement, cette méthode est utilisée pour le montage d'étagères de bibliothèque et de traverses de renfort. La coupe d'un joint en T est n'est pas plus difficile qu'une autre. Toutefois, il est essentiel de tracer les axes, de marquer les points d'intersection de chaque rainure et de couper correctement les rainures.

JOINTS EN T

Voir les figures 13 à 15.

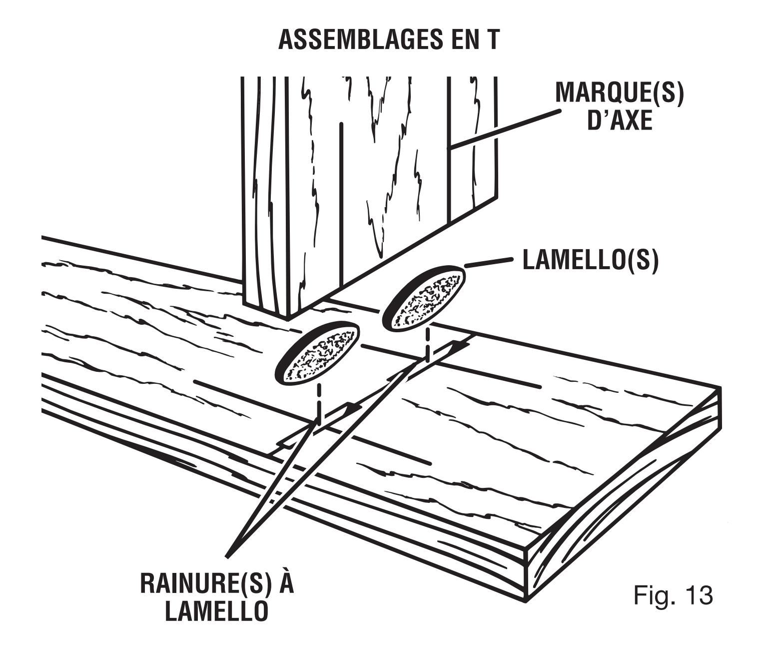


Fig. 13

- Débrancher la rainureuse.
- Placer les deux pièces de bois à assembler sur un établi horizontal. La face intérieure de la planche verticale doit être orientée vers le haut.
- Déterminer l'emplacement de chaque lamello et marquer les axes sur chaque planche, comme illustré. Les axes des deux planches doivent s'aligner. Mesurer soigneusement, ces mesures doivent être précises et exactes.

  REMARQUE : Mesurer deux fois avant de couper. Après avoir vérifié l'alignement des axes, vérifier que l'espacements des rainures d'un côté et de l'autre correspondent.
- Brancher la srainureuse et pratiquer les rainures dans toutes les planches qui nécessitent des rainures d'extrémité.

Suivre les instructions de la section « Joints chant sur chant. »

- Régler l'angle du guide à 90°.
- Régler le guide à la hauteur désirée (indiquée sur l'échelle graduée).
- Sélectionner le réglage de profondeur en fonction de la taille de lamello à utiliser.
- Assujettir la pièce solidement, puis couper les rainures aux intesections d'axes marquées.

Ensuite, régler le guide de la rainureuse de manière à couper les rainures dans la planche verticale.

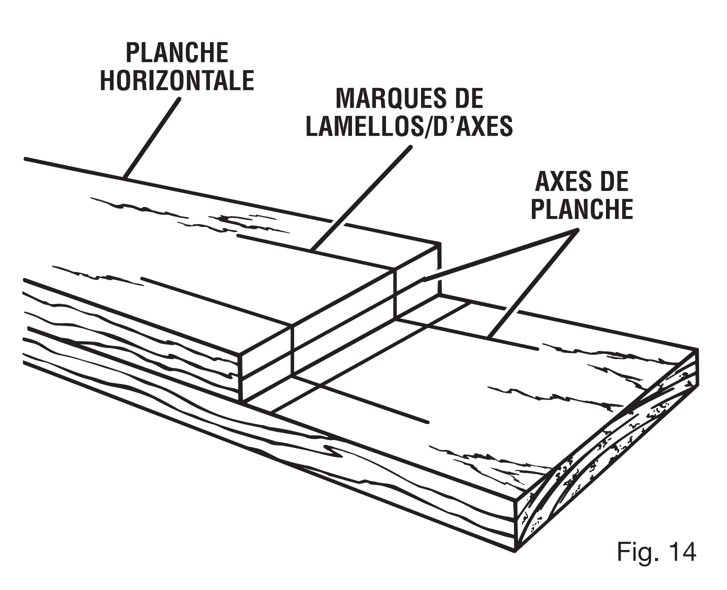


Fig. 14

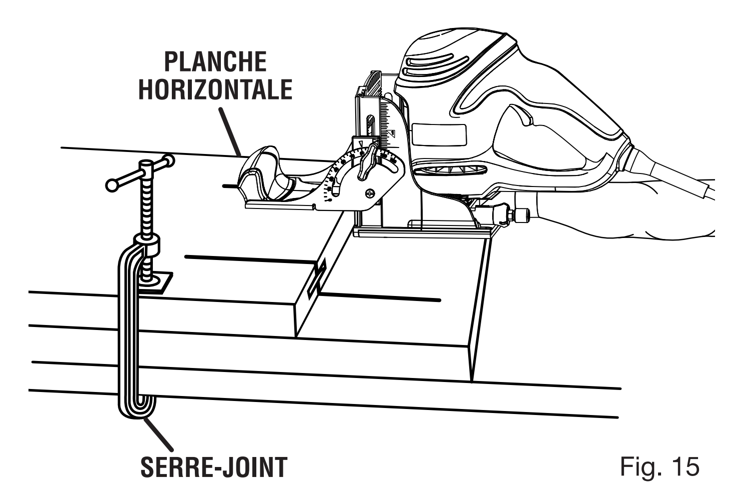


Fig. 15

COUPE PLANCHES VERTICALES

Voir les figures 16 et 17.

- Débrancher la rainureuse.
- Desserrer le bouton de verrouillage et régler le guide sur 0°.
- Régler le guide à la hauteur désirée (indiquée sur l'échelle graduée) au moyen du bouton de réglage de hauteur droit.
- Resserrer le bouton de verrouillage.
- Sélectionner le réglage de profondeur en fonction de la taille de lamello à utiliser.
- Assujettir fermement la pièce.
- Couper les rainures à l'intesection d'axes marquée.
- Placer la rainureuse sur la planche verticale et aligner les repères de la base sur l'axe de la planche verticale.
- Placer un morceau de bois droit sur la planche verticale et l'assujettir solidement sur la base. Ce morceau de bois sert de guide. Il doit être d'équerre par rapport aux côtés de la planche verticale et parallèle à la médiane.
- Aligner l'axe sur le dessous de la base et l'intersection marquée pour la rainure de lamello.
- Brancher la rainureuse sur une prise secteur et se préparer à exécuter la première rainure.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre la rainureuse en marche, puis la pousser vers l'avant pour faire pénétrer la lame dans le bois.
- Lorsque la base atteint la butée du bouton de réglage de profondeur de coupe, reculer l'outil, ce qui relâche la pression sur le ressort. La lame se rétracte de la rainure de lamello.
- Répéter cette procédure pour toutes les rainures des planches verticales.
- Une fois toutes les rainures pratiquées, placer un lamello dans chacune et assembler les pièces à sec. Vérifier le bon alignement et ajustement de chaque joint.
- Finalement, séparer les pièces et appliquer un cordon de colle dans chaque rainure. Étaler de la colle sur toute la surface du joint. Réinsérer les lamellos et assembler les pièces.
- Serrer les pièces assemblées jusqu'à ce que la colle prenne.

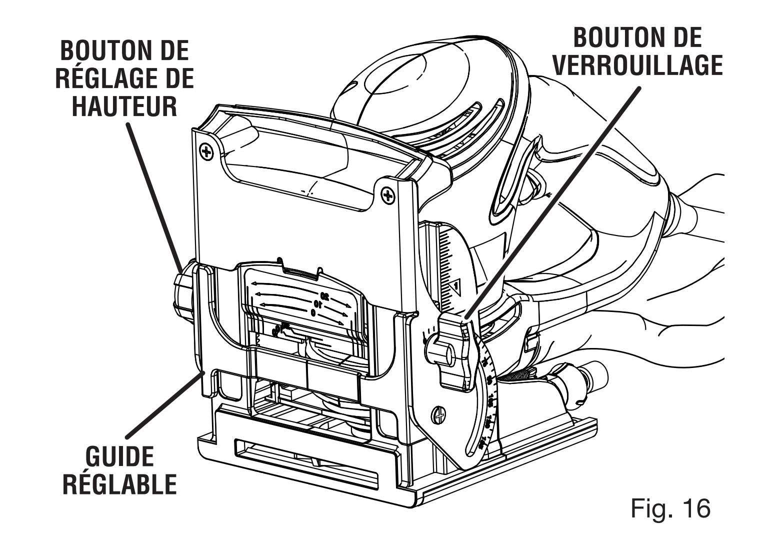


Fig. 16

COUPE DE RAINURES DANS UNE PLANCHE VERTICALE

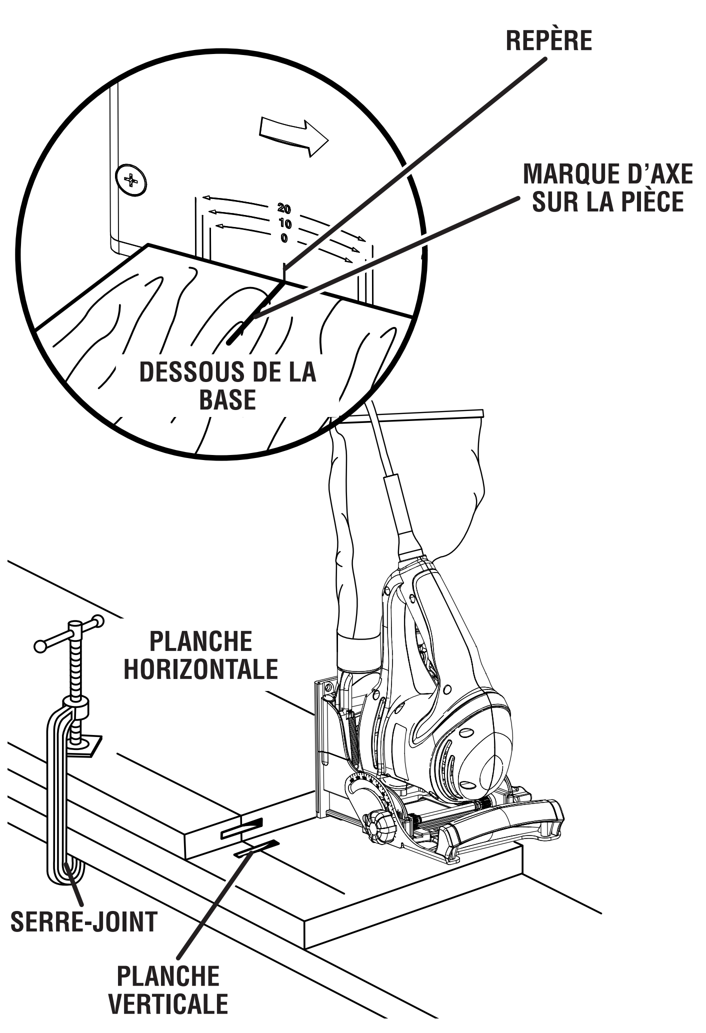


Fig. 17

ASSEMBLAGES À ONGLET

Voir les figures 18 à 21.

Deux types de joints à onglet qpeuvent être réalisés avec des lamellos : les joints à onglet à plat joint d'onglet et sur chant. Les assemblages à plat joint sont utilisés pour les cadres de photo. Les joints à onglet sur chant sont utilisés pour la fabrication de boîtes ou d'objets pour lesquels il n'est pas souhaitable d'exposer le d'extrémité du bois.

ONGLETS À PLAT JOINT

Voir la figure 18.

- Débrancher la rainureuse.
- Placer les pièces de bois à assembler sur un établi horizontal.
- Utiliser une équerre combinée pour tracer un trait passant par le centre de chaque joint, perpendiculaire aux bords biseautés.

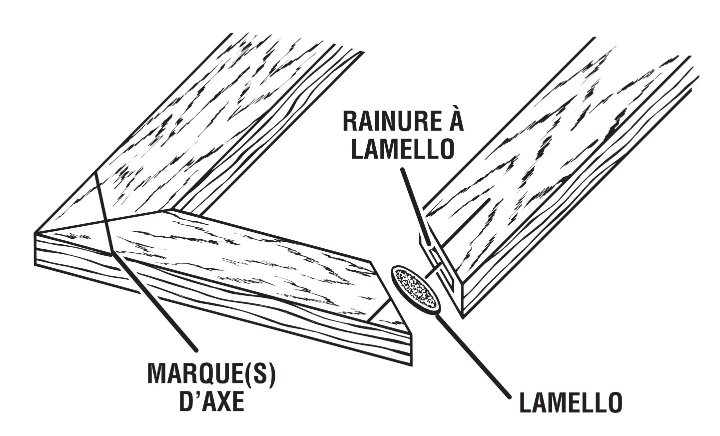


Fig. 18

- Régler l'angle du guide à 90°, régler la hauteur du guide à la dimension désirée sur l'échelle, sélectionner le réglage correct de profondeur de coupe pour la taille de pastille à utiliser et assujettir fermement la pièce.
- Aligner le repère du guide sur l'axe de la pièce.
- Brancher la rainureuse sur une prise secteur et se préparer à exécuter la première rainure.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre la rainureuse en marche, puis pousser la rainureuse vers l'avant pour faire pénétrer la lame dans le bois.
- Lorsque la base atteint la butée du bouton de réglage de profondeur de coupe, reculer l'outil, ce qui relâche la pression sur le ressort. La lame se rétracte de la rainure de lamello.
- Répéter cette procédure pour couper la rainure d'assemblage et toutes les rainures pour joint à onglet.
- Une fois toutes les rainures pratiquées, placer un lamello dans chacune et assembler les pièces à sec. Vérifier le bon alignement et ajustement de chaque joint.
- Finalement, séparer les pièces et appliquer un cordon de colle dans chaque fente. Étaler de la colle sur toute la surface du joint. Réinsérer les lamellos et assembler les pièces.
- Serrer les pièces assemblées jusqu'à ce que la colle prenne.

ONGLETS SUR CHANT

Voir les figures 19 à 21.

- Débrancher la rainureuse.
- Placer les pièces de bois à assembler sur un établi horizontal.
- Marquer l'axe du joint sur chaque planche.

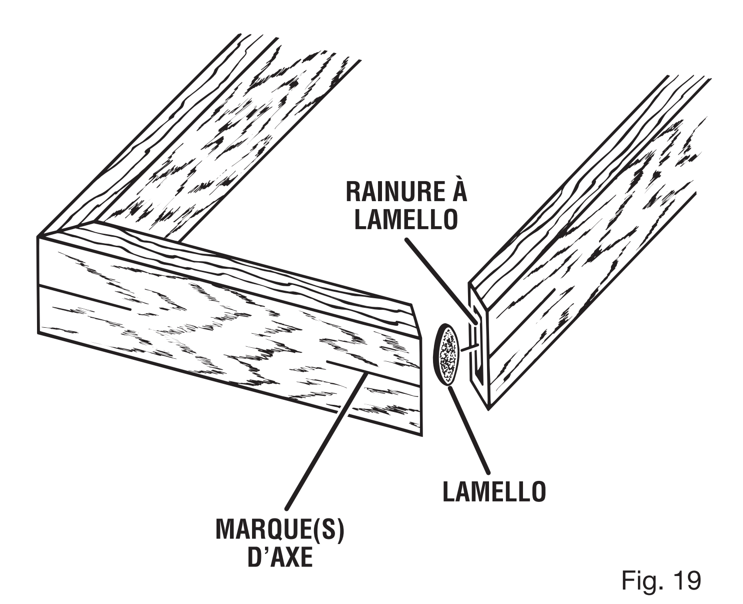


Fig. 19

- Pour réaliser un assemblage d'onglet sur chant de pièces d'épaisseurs différentes, bloquer ces dernières fermement sur un établi avec les longs côtés vers le haut. Ceci assure que les surfaces extérieures seront alignées.
- Desserrer le bouton de verrouillage et régler le guide sur 135°.
- Régler le guide à la hauteur désirée (indiquée sur l'échelle graduée) au moyen du bouton de réglage de hauteur.
- Serrer fermement le bouton de verrouillage.

- Placer la rainureuse sur la pièce avec le guide réglable appuyé sur le côté long de la pièce. La base ou le guide vertical doit reposer à plat contre le bord biseauté de la pièce.
- Vérifier de nouveau le réglage de hauteur du guide pour s'assurer que la lame ne risque pas de traverser la pièce.
- Aligner le repère du guide sur l'axe de la pièce. S'assurer que la base ou le guide vertical est appuyé à plat contre le bord biseauté de la pièce.
- Brancher la rainureuse sur une prise secteur et se préparer à exécuter la première rainure.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre la rainureuse en marche, puis pousser la rainureuse vers l'avant pour faire pénétrer la lame dans le bois.
- Lorsque la base atteint la butée du bouton de réglage de profondeur de coupe, reculer l'outil, ce qui relâche la pression sur le ressort. La lame se rétracte de la rainure de lamello.
- Répéter cette procédure pour couper la rainure d'assemblage et toutes les rainures pour joint à onglet.
- Une fois toutes les rainures pratiquées, placer un lamello dans chacune et assembler les pièces à sec. Vérifier le bon alignement et ajustement de chaque joint.
- Finalement, séparer les pièces et appliquer un cordon de colle dans chaque rainure. Étaler de la colle sur toute la surface du joint. Réinsérer les lamellos et assembler les pièces.
- Serrer les pièces assemblées jusqu'à ce que la colle prenne.

  Si les pièces présentent la même épaisseur, les bloquer fermement sur un établi avec les côtés courts vers le haut. Régler l'angle du guide à 45°. Placer la rainureuse sur la pièce avec le guide réglable en appui sur le côté court de la pièce et la base ou le guide vertical contre le bord biseauté de la pièce. Reprendre les étapes ci-dessus pour toutes les rainures nécessaires.

  REMARQUE : Avant de couper les rainures, s'assurer que la lame ne traversera pas la pièce et que le guide horizontal et le guide vertical sont appuyés à plat contre le bord biseauté et la surface de la pièce.

COUPE DE RAINURES D'ONGLET SUR CHANT DU CÔTÉ LONG D'UNE PIÈCE

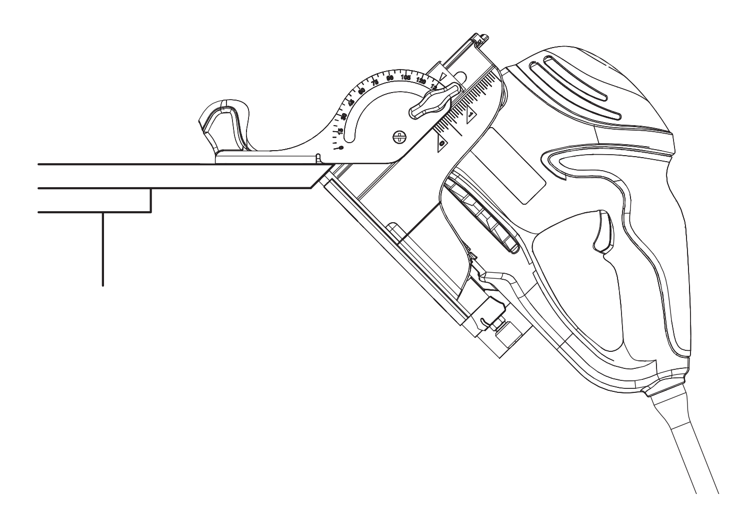


Fig. 20

COUPE DE RAINURES D'ONGLET SUR CHANT DU CÔTÉ COURT D'UNE PIÈCE

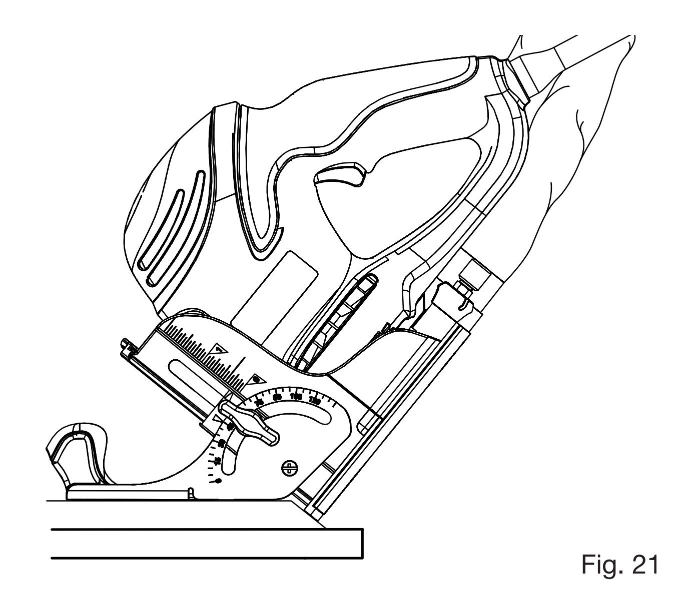


Fig. 21

ENTRETIEN

 **AVERTISSEMENT :** Utiliser exclusivement des pièces de rechange Craftsman identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

 **AVERTISSEMENT :** Toujours porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

 **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisse de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Les outils électriques utilisés sur la fibre de verre, le placoplâtre, les mastics de bouchage ou le plâtre s'usent plus vite et sont susceptibles de défaillance prématurée, car les particules et les éclats de fibre de verre sont fortement abrasifs pour les roulements, balais, commutateurs, etc. Il est donc déconseillé d'utiliser cet outil de façon prolongée sur ces types de matériaux. Toutefois, si l'outil a été utilisé sur l'un de ces matériaux, il est extrêmement important de le nettoyer à l'air comprimé.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont garnis d'une quantité de graisse de haute qualité, suffisante pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.

Seules les pièces figurant sur la liste de contrôle sont conçues pour être réparées ou remplacées par l'utilisateur. Toutes les autre pièces doivent être remplacées dans un centre de réparations Sears agréé.

REMPLACEMENT DE LA LAME

Voir les figures 22 à 24.

Après un certain temps, la lame de la rainureuse peut s'émousser et devoir être remplacée. Si la lame heurte accidentellement un clou ou tout autre objet dur, les dents de la lame peuvent casser, ce qui exige le remplacement de la lame.

- Débrancher la rainureuse.
- Retirer le sac à sciure.
- Poser la rainureuse à l'envers sur un établi.
- À l'aide d'un tournevis, retirer les quatre vis et rondelles de fisation de la semelle aux parties avant et arrière. Retirer la semelle.

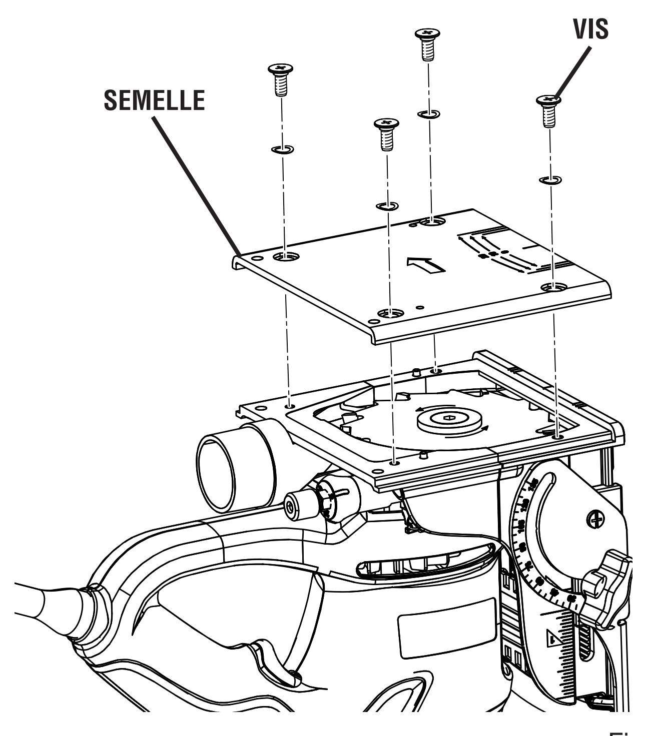


Fig. 22

- Placer un tournevis dans l'un des deux trous de la plaque l'appui.
- Placer une des dents non coupantes se trouvant derrière chaque dent coupante à pointe au carbure contre le tournevis ou la tige et bloquer la lame pour l'empêcher de tourner. **NE PAS** bloquer la lame contre une des dents coupantes. Les pointes au carbure se casseraient.
- À l'aide d'une clé hexagonake de 3/16 po, retirer la vis de la lame.

  REMARQUE : Tourner la vis de la lame dans le sens anti-horaire pour la retirer.

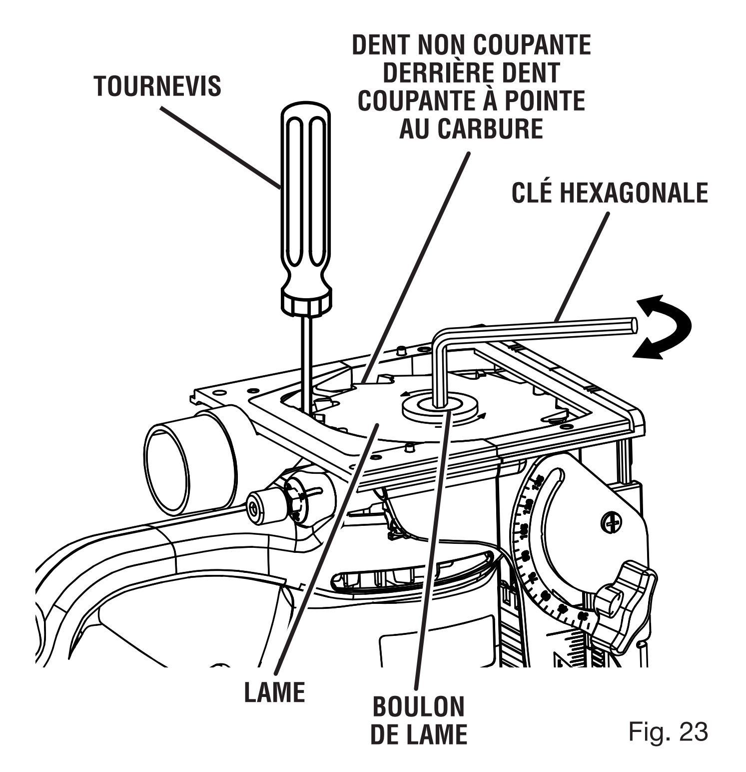


Fig. 23

- Retirer la rondelle extérieure de lame et la lame.
- Nettoyer la sciure et la résine des fentes de la base, des alentours du sac à sciure, de la base et de toutes les zones avoisinantes.
- Placer la rondelle intérieure de lame sur la broche.
- Placer la nouvelle lame sur l'épaulement de la rondelle de lame et l'assujettir avec la rondelle extérieure et la vis.

  REMARQUE : La vis de la lame s'engage dans le renfoncement de la rondelle.

  REMARQUE : Les dents de la lame sont orientées vers la droite de la rainureuse lorsque celle-ci est en position normale de fonctionnement. Le sens de rotation est indiqué sur la lame. Une flèche sur le dessous de la base avant indique également le sens de rotation.
- Tourner la vis vers la droite et la serrer fermement.
- Remettre la semelle en place.
- Remettre les rondelles et vis en place et les serrer fermement à l'aide d'un tournevis.
- Remettre le sac à sciure en place.

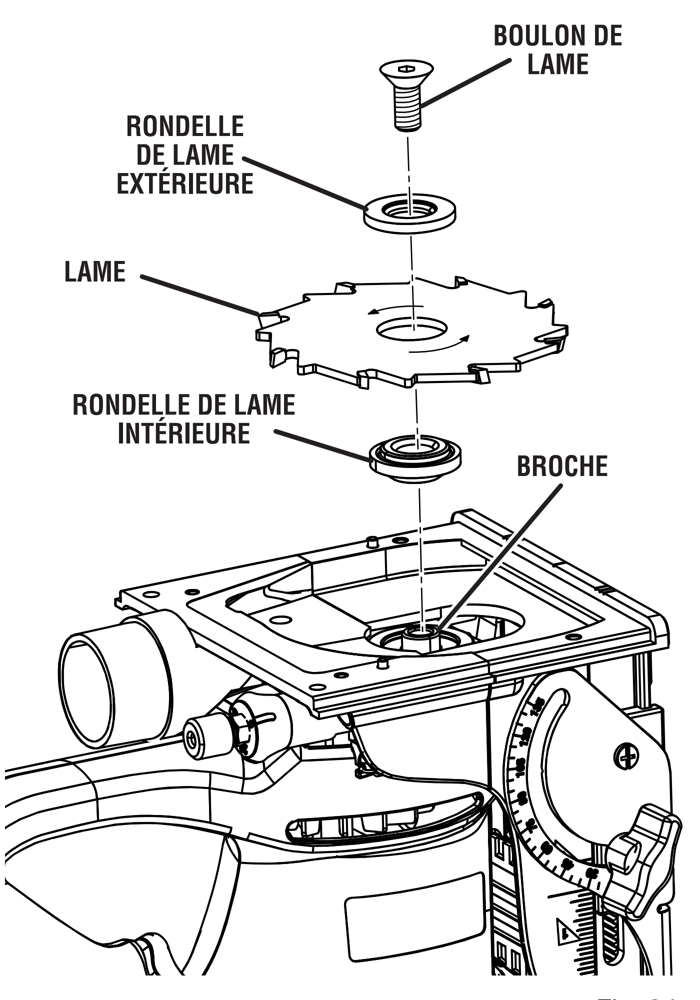


Fig. 24

NETTOYAGE DE LA BASE ET DU PASSAGE DE SCIURE

Voir les figures 25 à 27.

Après un emploi prolongé, de la sciure et de la résine peuvent s'accumuler à l'intérieur de la base de la rainureuse et empêcher le passage des particules de bois entrant dans le sac à sciure. Non seulement les particules de bois s'accumulant dans cette zone rendent le système de dépoussiérage de la rainureuse inopérant, mais elles rendent la coupe des rainures plus difficile.

- Débrancher la rainureuse.
- Retirer le sac à sciure.
- Poser la rainureuse à l'envers sur un établi.
- À l'aide d'un tournevis, retirer les deux vis et rondelles de fixation de la base. Retirer la semelle.
- Retirer la lame. Voir « Remplacement de la lame ».
- La lame étant retirée, remettre la rainureuse à l'edroit. À l'aide d'une pince à bec fin, tirer et décrocher les ressorts des languettes de la plaque d'appui.

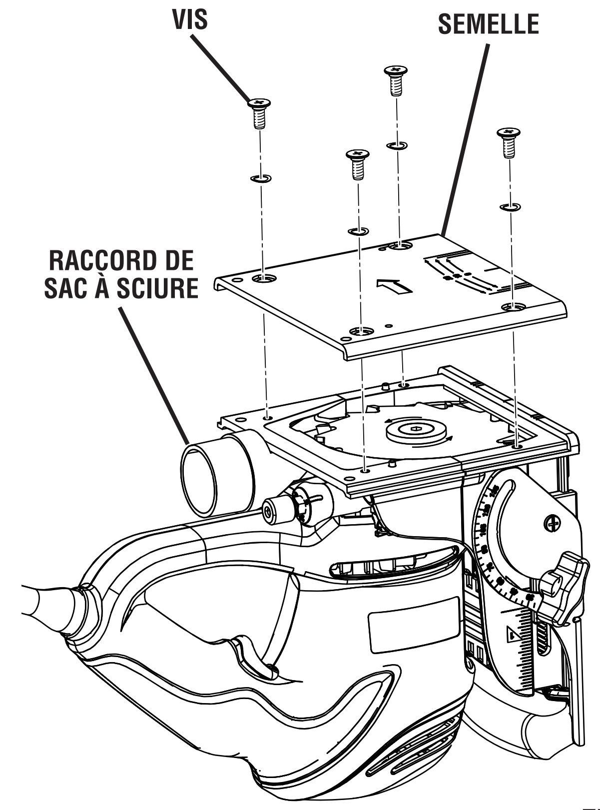


Fig. 25

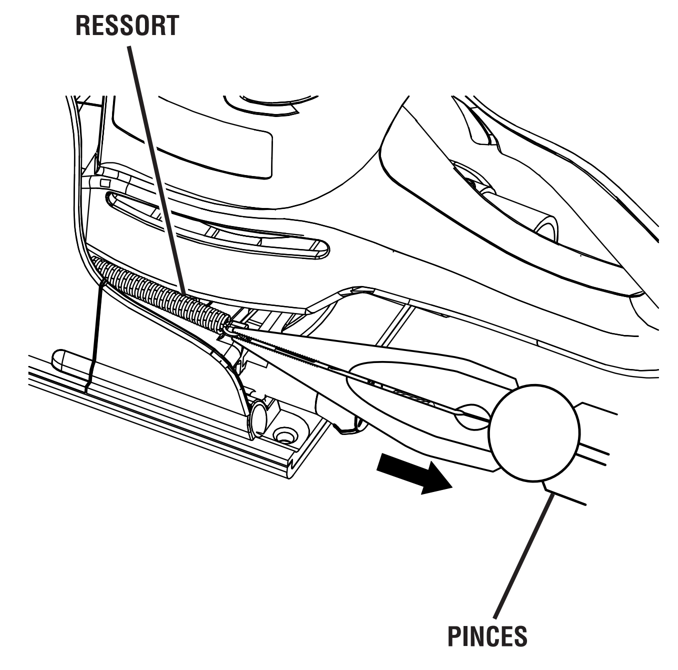


Fig. 26

- À l'aide d'un tournevis, retirer les deux vis de fixation des bases avant et arrière.
- Avec précaution, séparer la base avant de la base arrière. Retirer la base avant.

  REMARQUE : Ces pièces sont solidement ajustées. Il peut être utile de les frapper légèrement avec un maillet à leur point de jonction.
- Retirer la base arrière.
- Les deux pièces étant séparées, nettoyer la sciure et la résine des alentours de la lame, du raccord de sac à sciure, des bases avant et arrière et de toutes les zones avoisinantes.
- Appliquer une mince couche de graisse universelle dans les rainures ou sur la la plaque d'appui sur laquelle la base glisse.
- Remettre la base arrière en place.
- Remettre la base avant en place. Remettre les vis de fixation des bases avant et arrière en place et les serrer.
- Réinstaller ou remplacer la lame.
- Assujettir la semelle au moyen des vis et rondelles.
- Remettre le sac à sciure en place.

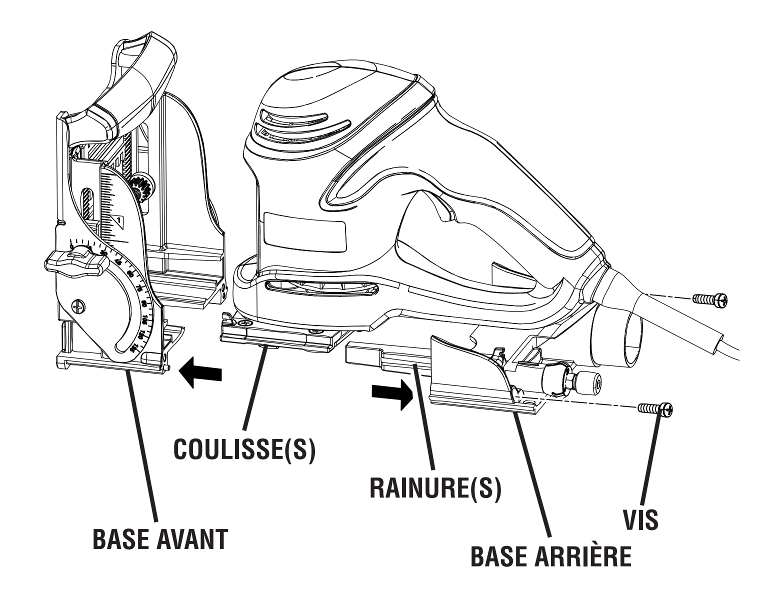




Fig. 27

NETTOYAGE DU SAC À SCIURE

Voir la figure 28.

- Débrancher la rainureuse.
- Retirer le sac à sciure.
- Retirer le clip du sac à sciure.
- Vider complètement le sac à sciure en le secouant.
- Remettre le clip en place.
- Remettre le sac à sciure en place.

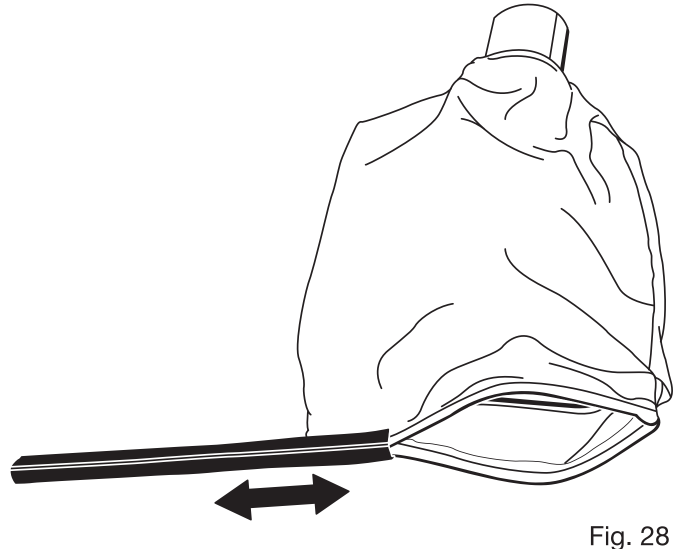


Fig. 28

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés ci-dessous sont actuellement en vente dans les magasins de détail Sears :

- Lamellos, 100 pièces.. Taille 0
- Lamellos, 100 pièces.. Taille 10
- Lamellos, 100 pièces.. Taille 20
- Assortiment de lamellos .... 400 pièces au total

  Taille 0.. 100 pièces

  Taille 10.. 100 pièces

  Taille 20.. 200 pièces



AVERTISSEMENT : Les outils et accessoires disponibles actuellement pour cet outil sont listés ci-dessus. Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
1. Les lamellos ne s'adaptent pas dans les rainures. Les lamellos ne tenant pas dans les fentes peuvent égalemengt causer un mauvais alignement des planches à assembler.	A. Les rainures à lamellos sont trop ou pas assez profondes. Effectuer un réglage de profondeur fin. Voir « Réglages fins ». B. L'épaisseur des lamellos peut être en hors tolérances. Comprimer les lamellos dans un étau s'ils sont trop épais. C. Vérifier que les lamellos sont de la taille correcte pour les rainures pratiquées : n° 0, n° 10, n° 20. D. Regarder si les lamellos ont été mouillés et s'ils ont gonflé.
2. La sciure commence à s'accumuler sur le devant de l'outil.	A. Le système de dépoussiérage ne fonctionne pas correctement. Le sac à sciure peut être plein. Vider le sac à sciure fréquemment. Voir « Installation/retrait du sac à sciure ». B. Le tunnel de la base peut être obstrué et empêchant l'aspiration de la sciure dans le sac. Déposer les bases avant et arrière et nettoyer la lame, la platine, les fentes de la base et les zones avoisinantes. Voir « Nettoyage de la base et du passage de sciure ».
3. La lame devient difficile à pousser lors de la coupe des rainures. La lame ne se rétracte pas correctement lors de la coupe des rainures.	A. Les particules de sciure et la résine se sont accumulées sur les fentes de la base et dans les zones avoisinantes. Déposer les bases avant et arrière et nettoyer la lame, la platine, les fentes de la base et les zones avoisinantes. Appliquer une couche fine de graisse universelle dans les fentes ou sur la platine où la base glisse. Voir « Nettoyage de la base et du passage de sciure ».
4. La performance de coupe est médiocre et il y a perte de puissance ou calage du moteur pendant la coupe des fentes.	A. La lame est émoussée. Remplacer la lame. Voir « Remplacement de la lame ». B. La résine s'est accumulée sur la lame. Retirer la lame et la nettoyer avec un produit pour résine et gommes. Voir « Remplacement de la lame ».

RAINUREUSE CRAFTSMAN – NUMÉRO DE MODÈLE 315.264000

VOIR LA REMARQUE

REMARQUE : L’assemblage représenté constitue une importante partie du Système de double isolation. Pour éviter tout risque de modification ou d’endommagement du système, confier toutes les réparations au centre de réparations Sears le plus proche. Pour toute information concernant les centres de réparations, contacter le magasin de détail Sears le plus proche.

RAINUREUSE CRAFTSMAN – NUMÉRO DE MODÈLE 315.264000

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette fixée sur le boîtier du moteur. Toujours mentionner le numéro de modèle dans toute correspondance concernant la **RAINUREUSE** ou lors de la commande de pièces détachées.

VOIR LES INSTRUCTIONS DE COMMANDE DE LA PAGE DE COUVERTURE ARRIÈRE

LISTE DES PIÈCES

Légende pièce	Numéro de Nombre		Description	Qté
1	940051023		Plaquette de logo	1
2	940078051		Plaquette signalétique	1
3	900501001		Joint d'huile	1
4	630070001		Tige de réglage	1
5	690206001		Ressort de compression	1
6	640852002		Base arrière	1
7	660328001	*	Vis à tête cyl. bombée (10-24 x 3/4 po)	2
8	342213001		Bouton de réglage de profondeur	1
9	660106002	*	Écrou indesserrable	1
10	690157001		Bouton de verrouillage	1
11	690215001		Ressort de tension	2
12	660213009	*	Vis (M4 X 8 mm)	4
13	512093001		Coulisse (L)	1
14	985605001		Plaque d'appui (pièce n° 15 incluse)	1
15	680894001		Roulement à billes (CW#6200RS)	1
16	6703001		Rondelle élastique	4
17	660212018	*	Vis à tête cyl. large (M4 x 16 mm)	4
18	690148001		Rondelle de lame	1
19	671289002		Lame	1
20	630057002		Rondelle frein de lame	1
21	660326001	*	Vis à tête plate (5/16 -18 x 3/4 po)	1
22	512265001		Coulisse (R)	1
23	660569001	*	Vis à tête plate (M5 x 12 mm)	4
24	690903001		Rondelle ondulée	4
25	631152001		Base	1
26	640851004		Plaquette signalétique	1
27	900949001		Surface antidérapante	1
28	512338001		Rondelle	2
29	631168001		Plaque à ressort	2
30	640853004		Bâti de hauteur	1
31	660409001		Vis	2
32	570255001		Rondelle	2
33	610401001		Pignon de réglage de hauteur	2
34	631225001		Agafe en C	2
35	671391001		Ressort de compression	2
36	512544002		Rondelle de plastique	1
37	301147002		Tige de réglage de hauteur	1
38	512210001		Bouton fixe	1
39	342217001		Poignée de guide	1
40	631151002		Guide réglable	1
41	660279005	*	Vis à tête plate (M4 x 18 mm)	2
42	300027047		Sac à sciure	1
43	940932013		Autocollant d'avertissement	2
44	300912112		Coffret de transport (pas illustré)	1
	983000536		Manuel d'utilisation	

*** Article de boulonnerie standard – En vente dans les magasins locaux**
**** Disponible auprès de la div. 98 – Source 980,0**
***** Assortiment complet en vente au magasin de détail Sears le plus proche**

NOTES

Faites-le réparer, à domicile ou à l'atelier!

Téléphonez au :

1-800-LE-FOYER[MD]

(1-800-533-6937)

24 heures par jour, 7 jours par semaine

Pour la réparation des appareils électroménagers de grandes marques **à votre domicile** … peu importe le fabricant ou le détaillant!

Pour connaître l'emplacement du **Service des pièces et de l'entretien Sears** le plus proche afin d'apporter à l'atelier des produits tels que des aspirateurs, tondeuses à gazon ou appareils électroniques.

Pour connaître le n° de téléphone du **Service des pièces et de l'entretien Sears** afin de commander les pièces de rechange, accessoires et manuels d'instructions requis pour effectuer vous-même les réparations.

www.sears.ca

Pour acheter ou demander des renseignements sur un contrat d'entretien Sears, téléphonez au :

1-800-361-6665

de 9 h à 23 h du lundi au vendredi (HNE), de 9 h à 16 h le samedi

---

For service in english :

1-800-4-MY-HOME®

(1-800-469-4663)

www.sears.ca

